

Marshall

**MIDDLETON II
PORTABLE LOUDSPEAKER**

FULL ONLINE MANUAL

CONTENTS

INDEX

Device layout	003
Getting started	006
Using the control knob	006
Charging the speaker	006
Using the speaker as a charging bank	006
Battery indicator	006
Attaching the carrying strap	006
Connecting an AUX device	007
Using Middleton II as a speaker phone	007
Cleaning the speaker	007
Battery care guide	008
Pairing a new device	008
Resetting the speaker	009
Troubleshooting	010

DEVICE LAYOUT

ENGLISH



DEVICE LAYOUT

ENGLISH

① POWER BUTTON

Push and hold the power button to turn the speaker on or off.

② BLUETOOTH BUTTON

Push and hold the Bluetooth® button until the LED turns to a slow blue pulse to start pairing mode.

③ BATTERY INDICATOR

The 10 segment battery indicator shows the battery charge and volume, bass, or treble while adjusted.

④ CONTROL KNOB

Use the control knob to manage your music playback, phone calls and more.

⑤ MICROPHONE

The microphone lets you use Middleton II as a speaker phone. Push the Bluetooth button to toggle the call between the speaker and your phone.

⑥ BASS AND TREBLE CONTROL

Use the bass and treble controls to adjust the audio balance. The 10 segment indicator shows the bass or treble level while adjusting.

⑦ CARRYING STRAP HINGE

Attach the included carrying strap to the hinge, see Attaching the carrying strap.

DEVICE LAYOUT

ENGLISH



8 AUX - 3.5 MM AUDIO INPUT

Plug in an audio device with an analogue output and a 3.5 mm stereo jack.

9 USB-C - POWER INPUT/OUTPUT

Charge the speaker by plugging it into a USB power source or plug in a USB-C device and use the speaker as a charging bank.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

GETTING STARTED

- I. Push and hold the Power button until the speaker turns on.
- II. Push and hold the Bluetooth button until the LED turns to a slow blue pulse.
- III. Select **MIDDLETON II** from your audio device's Bluetooth list.

USING THE CONTROL KNOB

- Play/pause – push once
- Skip backward/forward – push left/right
- Turn up/down the volume – push up/down
- Receive/end a call – push once
- Reject a call – push twice

CHARGING THE SPEAKER

Use the included USB-C cable to connect the speaker to a USB power source (5V/9V/12V/20V = 3A). The USB-C power input port is located on the back of the speaker.

Note: Always make sure that the speaker is completely dry before charging it.

USING THE SPEAKER AS A CHARGING BANK

- I. Ensure that the speaker is on and has more than 20% battery charge.
- II. Plug in your phone, tablet, or other USB device to charge them from the speaker.

A separate lead with USB-C and a relevant jack for your device is required.

BATTERY INDICATOR

The 10-segment battery indicator shows the speaker battery charge. Adjusting the volume, bass, or treble will show the level for the adjusted control. A rising animation indicates that the battery is charging.

ATTACHING THE CARRYING STRAP

- I. Open the end of the carrying strap.
- II. Thread the strap end around the speaker hinge, starting from the bottom.
- III. Fold back the end of the strap and push the button through the hole until it is secure.

Make sure the carrying strap is secured to the speaker before use.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

CONNECTING AN AUX DEVICE

- I. Connect a lead with a 3.5 mm stereo jack to the AUX input on the back of the speaker.
 - II. Connect the other end of the lead to the audio output on your audio source.
 - III. Make sure all connected Bluetooth audio devices are paused.
- Note: Audio leads are not included.

USING MIDDLETON II AS A SPEAKER PHONE

Middleton II comes with a built-in microphone that lets you use it as a speaker phone. While connected, the ringtone of any incoming calls will sound through the speaker.

- Push the control knob once to answer an incoming call in speaker phone mode.
- To reject the call, push the control knob twice.
- To end a call, push the control knob once.

While in a call, you can push the Bluetooth button to switch between using the Middleton II and your phone for a more private conversation.

CLEANING THE SPEAKER

Clean your speaker regularly to keep it fresh and last longer.

Unplug any leads before cleaning the speaker and make sure everything is completely dry before plugging in a USB charger.

The silicone sleeve can be removed and cleaned separately. Gently clean it and the leads with a lint-free cloth, slightly damp with either:

- water,
- 70% isopropyl alcohol, or
- 75% ethyl alcohol

Carefully clean the speaker mesh and openings with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp or metal objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the speaker in any cleaning agents.
- Do not rinse the speaker under running water.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

BATTERY CARE GUIDE

Your speaker comes equipped with high-performance lithium-ion batteries with a life span that is affected by charging and usage. Follow the guidelines below to keep your battery in great condition for as long possible.

- Avoid using fast chargers if possible. Fast charging causes stress on the battery and will degrade it.
- Avoid letting the battery drain completely or charging it when it's already full. Try to keep the charge between 30% and 80%.
- If the speaker is stored for a long time, it is recommended to charge the speaker to about half-charge and then do a factory reset. Store the speaker in a cool, dark, and dry place.
- Avoid using or charging the speaker in hot and unventilated places, 40°C/104°F and above, such as in a parked car or by a window in direct sunlight.
- Avoid charging the battery at low temperatures, below 10°C/50°F and using the speaker below 0°C/32°F.
- Avoid strong mechanical shocks such as dropping the speaker on hard surfaces as it might harm the batteries.

Download the Marshall Bluetooth app and select the battery preservation level that best suits you and your speaker.

PAIRING A NEW DEVICE

Middleton II can be connected with 2 devices at a time and remembers up to 8 previously paired devices. When in range, it will try to reconnect with the last connected device.

- I. Push and hold the power button until the speaker turns on.
- II. Push and hold the Bluetooth button until the LED turns to a slow blue pulse.
- III. Select **MIDDLETON II** from your audio device's Bluetooth list.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

RESETTING THE SPEAKER

A factory reset will reset the speaker to its original settings, excluding any firmware updates.

Note: This will delete all user settings and the speaker will need to be set up again.

- I. Remove **MIDDLETON II**, and **MIDDLETON II [LE]** if present, from your sound device's Bluetooth list.
- II. Ensure that the speaker is on.
- III. Push and hold the Bluetooth button for 7 seconds. The Bluetooth indicator turns quickly red, and the speaker restarts.
- IV. The speaker has returned to its factory settings and is ready to be paired, see the section Getting started.

MARSHALL BLUETOOTH APP

Download the Marshall Bluetooth app to get the most out of your speaker and keep it up to date with the latest software.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
The speaker does not turn on	The battery has no charge.	Plug the speaker into a USB power source to charge it.
Cannot connect or pair with a Bluetooth device	Bluetooth is not enabled on your device (smartphone, tablet, computer).	Activate Bluetooth on your playback device.
	The speaker is not in pairing mode.	Make sure that the speaker is turned on before setting it in pairing mode, see Pairing a new device.
Erratic behaviour	The speaker is not using the latest firmware version.	Download the Marshall Bluetooth app and connect to the speaker. Follow the in-app instructions to ensure that Middleton II has the latest firmware version.
	There is a software error.	Perform a factory reset, see Resetting the speaker. Middleton II needs to be set up again.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Bluetooth connection drops out	The Bluetooth devices are too far apart, or the connection is affected due to obstacles.	Move the devices closer to each other so that they are unobstructed by obstacles such as walls or doors.
	There is a strong electric field surrounding the speaker. Items such as microwave ovens, wireless network adapters, fluorescent lights and gas cookers use the same frequency range as the Bluetooth device. This may lead to electrical disturbances.	Move the speaker to another spot or turn off or move the interfering electronic device.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.2

Marshall

**MIDDLETON II
PORTABLE LOUDSPEAKER**

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

รูปแบบของตัวอุปกรณ์.....	003
เริ่มต้นใช้งาน	006
การใช้ปุ่มปรับการควบคุม	006
การชาร์จไฟลำโพง	006
การใช้ลำโพงเป็นแบตเตอรี่สำรอง	006
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่.....	006
การติดสายสะพาย	006
การเชื่อมต่ออุปกรณ์ AUX.....	007
การใช้ Middleton II เป็นสปีคเกอร์โฟน	007
ทำความสะอาดลำโพง	007
คู่มือการดูแลแบตเตอรี่.....	008
การจับคู่อุปกรณ์ใหม่	008
การรีเซ็ตลำโพง.....	009
การแก้ไขปัญหา	010

รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย



รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย

- ① **ปุ่มเปิด/ปิด**
กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้เพื่อเปิดหรือปิดลำโพง
- ② **ปุ่ม BLUETOOTH**
กดปุ่ม Bluetooth® ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะซ้ำ ๆ เพื่อเริ่มโหมดการจับคู่
- ③ **ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่**
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 10 ส่วน จะแสดงถึงพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่และระดับเสียง เสียงเบสหรือเสียงแหลมขณะปรับ
- ④ **ปุ่มปรับการควบคุม**
ใช้ปุ่มปรับการควบคุมเพื่อจัดการการเล่นเพลง การสนทนาโทรศัพท์ และอื่น ๆ
- ⑤ **ไมโครโฟน**
ไมโครโฟนช่วยให้คุณสามารถใช้ Middleton II เป็นสปีคเกอร์โฟนได้ กดปุ่ม Bluetooth เพื่อสลับระหว่างลำโพงและโทรศัพท์ของคุณ
- ⑥ **การควบคุมเสียงเบสและเสียงแหลม**
ใช้ตัวควบคุมเสียงเบสและเสียงแหลมเพื่อปรับสมดุลเสียง ไฟแสดงสถานะ 10 ส่วนจะแสดงระดับเสียงเบสหรือเสียงแหลมขณะปรับ
- ⑦ **ข้อพับสายสะพาย**
ติดสายสะพายที่เข้ากับข้อพับ โปรดดูที่ การติดสายสะพาย

รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย



- ⑧ **AUX - อินพุตเสียง 3.5 มม.**
เสียบอุปกรณ์เสียงที่มีเอาต์พุตอนาล็อกและแจ็คสเตอริโอ 3.5 มม.
- ⑨ **USB-C - อินพุต/เอาต์พุตกำลัง**
ชาร์จลำโพงโดยเสียบเข้ากับแหล่งพลังงาน USB หรือเสียบอุปกรณ์ USB-C และใช้ลำโพงเป็นแบตเตอรี่สำรอง

คำแนะนำ

ภาษาไทย

เริ่มต้นใช้งาน

- I. กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้จนกว่าลำโพงจะเปิด
- II. กดปุ่ม Bluetooth ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะซ้ำ ๆ
- III. เลือก MIDDLETON II จากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์มือถือของคุณ

การใช้ปุ่มปรับการควบคุม

- เล่น/หยุดพัก – กดหนึ่งครั้ง
- ข้ามย้อนกลับ/ไปข้างหน้า – ดันไปทางซ้าย/ขวา
- เพิ่ม/ลดระดับเสียง – ดันขึ้น/ลง
- รับสาย/วางสาย – กดหนึ่งครั้ง
- ปฏิเสธการรับสาย – กดสองครั้ง

การชาร์จไฟลำโพง

ใช้สาย USB-C ที่มีให้ เพื่อเชื่อมต่อลำโพงกับแหล่งพลังงาน USB (5V/9V/12V/20V = 3A) ช่องอินพุตพลังงาน USB-C จะอยู่ที่ด้านหลังของลำโพง

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงนั้นแห้งสนิทก่อนที่จะชาร์จไฟเสมอ

การใช้ลำโพงเป็นแบตเตอรี่สำรอง

- I. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงเปิดอยู่และมีแบตเตอรี่เหลือมากกว่า 20%
- II. เสียบโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรืออุปกรณ์ USB อื่น ๆ ของคุณเพื่อชาร์จจากลำโพง

ต้องใช้สาย USB-C และแจ็คที่เหมาะสมกับอุปกรณ์ของคุณ

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 10 ส่วน จะแสดงถึงพลังงานแบตเตอรี่ของลำโพงที่เหลืออยู่ การปรับระดับเสียง เบส หรือเสียงแหลมจะแสดงระดับของตัวควบคุมที่ปรับแล้ว ภาพเคลื่อนไหวที่ปรากฏขึ้นแสดงว่าแบตเตอรี่กำลังชาร์จ

การติดสายสะพาย

- I. เปิดปลายสายสะพาย
- II. ร้อยปลายสายรอบข้อพับบนลำโพง โดยเริ่มจากด้านล่าง
- III. พับปลายสายกลับเข้าไปแล้วกดกระดุมเข้ากับรูจนแน่นหนา

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสะพายยึดติดกับลำโพงอย่างแน่นหนาแล้วก่อนใช้งาน

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเชื่อมต่ออุปกรณ์ AUX

- I. เชื่อมต่อแจ็คสเตอริโอ 3.5 มม. เข้ากับอินพุต AUX ที่ด้านหลังของลำโพง
- II. เชื่อมต่อปลายสายอีกด้านเข้ากับเอาต์พุตเสียงจากแหล่งกำเนิดเสียงของคุณ
- III. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เสียง Bluetooth ที่เชื่อมต่อทั้งหมดถูกหยุดชั่วคราว

หมายเหตุ: ไม่รวมสายสัญญาณเสียง

การใช้ MIDDLETON II เป็นสปีคเกอร์โฟน

Middleton II มาพร้อมไมโครโฟนในตัว ทำให้สามารถใช้เป็นสปีคเกอร์โฟนได้ ขณะเชื่อมต่ออยู่ สัญญาณเรียกเข้าจะดังผ่านลำโพง

- กดปุ่มควบคุมหนึ่งครั้งเพื่อรับสายเรียกเข้าในโหมดสปีคเกอร์โฟน
- กดปุ่มควบคุมสองครั้งเพื่อปฏิเสธสาย
- หากต้องการวางสาย ให้กดปุ่มควบคุมหนึ่งครั้ง

ขณะสนทนา คุณสามารถกดปุ่ม Bluetooth เพื่อสลับระหว่างการใช้ Middleton II และโทรศัพท์ของคุณ เพื่อความเป็นส่วนตัวมากขึ้น

ทำความสะอาดลำโพง

ทำความสะอาดลำโพงของคุณเป็นประจำเพื่อรักษาให้ดูใหม่และใช้งานได้ยาวนานขึ้น

ถอดสายใด ๆ ออกก่อนเริ่มทำความสะอาดลำโพง และตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกอย่างนั้นแห้งสนิท ก่อนที่จะเสียบกับที่ชาร์จ USB

สามารถถอดปลอกซิลิโคนเพื่อแยกไปทำความสะอาดต่างหากได้ ทำความสะอาดพร้อมกับสายด้วยความระมัดระวัง โดยใช้ผ้าที่ไม่เป็นขุย ชุบอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เพียงเล็กน้อย:

- I. น้ำ
- II. ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือ
- III. เอทิลแอลกอฮอล์ 75%

ทำความสะอาดตาข่ายลำโพงและช่องเปิดอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้สำลีก้อนก็ได้

- ห้ามใช้วัตถุมีคมหรือโลหะ
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มลำโพงลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท
- ห้ามนำลำโพงไปล้างด้วยการเปิดก๊อกให้น้ำไหลผ่าน

คำแนะนำ

ภาษาไทย

คู่มือการดูแลแบตเตอรี่

ลำโพงของคุณมาพร้อมกับแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูง โดยที่อายุการใช้งานจะได้รับผลกระทบจากการชาร์จและการใช้งาน ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างเพื่อรักษาแบตเตอรี่ของคุณให้อยู่ในสภาพที่ดีได้นานมากที่สุด

- หลีกเลี่ยงการใช้ที่ชาร์จแบบเร็วถ้าเป็นไปได้ การชาร์จแบบรวดเร็วทำให้แบตเตอรี่ทำงานหนักและจะทำให้แบตเตอรี่เสื่อมคุณภาพ
- หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่ระบายไฟจนหมดเกลี้ยง หรือชาร์จไฟในขณะที่ไฟเต็มอยู่แล้ว พยายามเก็บประจุให้อยู่ระหว่าง 30% ถึง 80%
- ถ้าจะเก็บลำโพงไว้เป็นเวลานาน แนะนำให้ชาร์จไฟลำโพงให้ได้ประมาณครึ่งหนึ่ง แล้วรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน จัดเก็บลำโพงไว้ในที่เย็น มีด และแห้ง
- หลีกเลี่ยงการใช้งานหรือชาร์จไฟลำโพงในบริเวณที่อากาศร้อนและไม่ถ่ายเท ซึ่งมีอุณหภูมิ 40°C/104°F ขึ้นไป เช่น ในรถยนต์ที่จอดอยู่ หรือข้างหน้าต่าง
- ซึ่งมีแสงแดดส่องโดยตรง
- หลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 10°C/50°F และใช้ลำโพงในที่ ๆ มีอุณหภูมิต่ำกว่า 0°C/32°F
- หลีกเลี่ยงการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การทำลำโพงตกบนพื้นผิวที่แข็ง เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่ได้รับความเสียหายได้

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth แล้วเลือกระดับการถนอมแบตเตอรี่ที่เหมาะสมกับคุณและลำโพงของคุณมากที่สุด

การจับคู่อุปกรณ์ใหม่

Middleton II สามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ได้ 2 เครื่องพร้อมกัน และสามารถจดจำอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ไว้ก่อนหน้านี้ได้สูงสุด 8 เครื่อง เมื่ออยู่ในระยะทำงาน ลำโพงจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไว้ล่าสุดอีกครั้งหนึ่ง

- กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้จนกว่าลำโพงจะเปิด
- กดปุ่ม Bluetooth ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะซ้ำ ๆ
- เลือก MIDDLETON II จากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์มือถือของคุณ

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การรีเซ็ตลำโพง

การรีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงานจะเป็นการรีเซ็ตลำโพงให้เป็นค่าเริ่มต้น ซึ่งไม่รวมกับการอัปเดตเฟิร์มแวร์ใด ๆ

หมายเหตุ: การดำเนินการดังนี้จะลบการตั้งค่าผู้ใช้ทั้งหมด และคุณจะต้องตั้งค่าลำโพงใหม่อีกครั้ง

- I. ลบ MIDDLETON II และ MIDDLETON II [LE] หากมี ออกจากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ
- II. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงเปิดอยู่
- III. กดปุ่ม Bluetooth ค้างไว้ 7 วินาที ไฟแสดงสถานะ Bluetooth จะกะพริบถี่ ๆ เป็นสีแดง จากนั้นลำโพงจะรีเซ็ตตัวเอง
- IV. ลำโพงกลับไปใช้การตั้งค่าจากโรงงานแล้ว และพร้อมสำหรับการจับคู่ ดูที่ ส่วน การเริ่มต้นใช้งาน

แอป MARSHALL BLUETOOTH

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth เพื่อใช้งานลำโพงของคุณให้เกิดประโยชน์สูงสุดและคอยติดตามข่าวสารล่าสุดด้วยซอฟต์แวร์ล่าสุดเสมอ



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
ลำโพงไม่เปิด	แบตเตอรี่ไม่มีประจุ	ให้เสียบลำโพงเข้ากับแหล่งพลังงาน USB เพื่อชาร์จ
ไม่สามารถเชื่อมต่อหรือจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธได้	อุปกรณ์ของคุณไม่ได้เปิดใช้งานบลูทูธ (สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์)	เปิดใช้งาน Bluetooth บนอุปกรณ์เสียงของคุณ
	ลำโพงไม่ได้อยู่ในโหมดจับคู่	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดลำโพง ก่อนที่จะทำการตั้งค่าให้เข้าสู่โหมดจับคู่ ดูที่ การจับคู่อุปกรณ์ใหม่
พฤติกรรมที่ผิดปกติ	ลำโพงไม่ได้ใช้เฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด	ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth และเชื่อมต่อกับลำโพง ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป เพื่อดูแลให้แน่ใจว่า Middleton II ได้รับการติดตั้งเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุดไว้
	พบข้อผิดพลาดของซอฟต์แวร์	ดำเนินการรีเซ็ตกลับเป็นค่าจากโรงงาน ดูที่ การรีเซ็ตลำโพง จำเป็นต้องตั้งค่า Middleton II อีกครั้ง

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
การเชื่อมต่อ บลูทูธหลุด	อุปกรณ์บลูทูธนั้นอยู่ ห่างกันเกินไป หรือ การเชื่อมต่อได้รับ ผลกระทบเนื่องจาก มีสิ่งกีดขวาง	ขยับอุปกรณ์ให้เข้า ใกล้กันมากขึ้นเพื่อ ไม่ให้เกิดสิ่งกีดขวาง เช่น ผนังหรือประตู
	มีสนามไฟฟ้าแรง สูงล้อมรอบลำโพง อุปกรณ์เครื่องใช้ ต่าง ๆ เช่น เตาอบ ไมโครเวฟ อะแดป เตอร์อุปกรณ์เครือ ข่ายไร้สาย หลอดไฟ ฟลูออเรสเซนต์และเตา แก๊สนั้นใช้ช่วงความถี่ เดียวกันกับอุปกรณ์ บลูทูธ ซึ่งอาจนำไปสู่ การรบกวนทางไฟฟ้าได้	ย้ายลำโพงไปที่ อื่น ปิดหรือเคลื่อน ย้ายอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์ที่ สร้างความรบกวน

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.2

Marshall

**MIDDLETON II
PORTABLE LOUDSPEAKER**

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Thiết kế của thiết bị	003
Bắt đầu	006
Sử dụng núm điều khiển	006
Sạc loa	006
Dùng loa làm sạc dự phòng	006
Chỉ báo pin	006
Gắn dây đeo	006
Kết nối thiết bị AUX	007
Dùng Middleton II làm loa ngoài	007
Vệ sinh loa	007
Hướng dẫn chăm sóc pin	008
Ghép nối một thiết bị mới	008
Đặt lại loa	009
Khắc phục sự cố	010

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT



THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT

① NÚT NGUỒN

Ấn và giữ nút nguồn để bật hoặc tắt loa.

② NÚT BLUETOOTH

Ấn và giữ nút Bluetooth® cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy màu xanh lam theo nhịp để bắt đầu chế độ ghép nối.

③ CHỈ BÁO PIN

Chỉ báo pin có 10 vạch cho biết tình trạng sạc pin và âm lượng, âm trầm hoặc âm cao trong khi điều chỉnh.

④ NÚM ĐIỀU KHIỂN

Sử dụng nút điều khiển để quản lý hoạt động phát lại nhạc, cuộc gọi điện thoại và hơn thế nữa.

⑤ MICRÔ

Micrô cho phép bạn sử dụng MIDDLETON II làm loa ngoài. Ấn nút Bluetooth để chuyển đổi cuộc gọi giữa loa và điện thoại của bạn.

⑥ NÚT ĐIỀU KHIỂN ÂM TRẦM VÀ ÂM CAO

Sử dụng nút điều khiển âm trầm và âm cao để điều chỉnh độ cân bằng âm thanh. Chỉ báo 10 vạch cho thấy mức âm trầm hoặc âm cao trong khi điều chỉnh.

⑦ BẢN LỀ DÂY ĐEO

Gắn dây đeo đi kèm vào bản lề. Xem phần Gắn dây đeo.

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT



- 8 AUX – ĐẦU VÀO ÂM THANH 3,5 MM**
Cắm thiết bị âm thanh bằng đầu ra analog và giắc stereo 3,5 mm.
- 9 USB-C – ĐẦU VÀO/ĐẦU RA NGUỒN ĐIỆN**
Sạc loa bằng cách cắm loa vào nguồn điện USB hoặc cắm thiết bị USB-C và sử dụng loa làm sạc dự phòng.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

BẮT ĐẦU

- I. Ấn và giữ nút Nguồn cho đến khi loa bật.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED màu xanh lam từ từ nhấp nháy theo nhịp.
- III. Chọn MIDDLETON II trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

SỬ DỤNG NÚM ĐIỀU KHIỂN

- Phát/tạm dừng – ấn một lần
- Tua đi/tua lại – ấn nút phải/trái
- Tăng/giảm âm lượng – ấn nút lên/xuống
- Nhận/kết thúc cuộc gọi – ấn một lần
- Từ chối cuộc gọi – ấn hai lần

SẠC LOA

Sử dụng cáp USB-C đi kèm để kết nối loa với nguồn điện USB (5V/9V/12V/20V = 3A). Cổng đầu vào nguồn USB-C nằm ở mặt sau của loa.

Lưu ý: Luôn đảm bảo rằng loa hoàn toàn khô trước khi sạc.

DÙNG LOA LÀM SẠC DỰ PHÒNG

- I. Đảm bảo loa đang bật và pin còn hơn 20%.
- II. Cắm loa vào điện thoại, máy tính bảng hoặc thiết bị USB khác để sạc bằng loa.

Bạn cần một dây dẫn điện tách biệt có USB-C và giắc cắm đi kèm để sạc thiết bị của mình.

CHỈ BÁO PIN

Chỉ báo pin có 10 vạch cho biết mức pin của loa. Thao tác điều chỉnh âm lượng, âm trầm hoặc âm cao sẽ hiển thị mức điều chỉnh ở mỗi nút. Hình ảnh động vạch phát sáng tăng dần cho biết pin đang sạc.

GẮN DÂY ĐEO

- I. Mở phần đầu dây đeo.
- II. Luồn đầu dây đeo xung quanh bản lề loa, bắt đầu từ phần dưới cùng.
- III. Gập ngược đầu dây rồi ấn nút qua lỗ đến khi cố định.

Đảm bảo rằng dây đeo được cố định chặt vào loa trước khi sử dụng.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

KẾT NỐI THIẾT BỊ AUX

- I. Cắm dây dẫn có giắc stereo 3,5 mm vào đầu vào AUX ở mặt sau loa.
- II. Cắm đầu còn lại của dây dẫn với đầu ra âm thanh trên nguồn âm thanh.
- III. Đảm bảo tất cả các thiết bị âm thanh Bluetooth đã kết nối đều tạm dừng.

Lưu ý: Không bán kèm dây cáp âm thanh.

DÙNG MIDDLETON II LÀM LOA NGOÀI

MIDDLETON II đi kèm một micrô tích hợp cho phép bạn dùng thiết bị này làm loa ngoài. Trong khi kết nối, nhạc chuông của các cuộc gọi đến sẽ phát qua loa này.

- Ấn nút điều khiển một lần để trả lời cuộc gọi đến trong chế độ loa ngoài.
- Để từ chối cuộc gọi, hãy ấn nút điều khiển hai lần.
- Để kết thúc cuộc gọi, ấn nút điều khiển một lần.

Trong khi gọi điện, bạn có thể ấn nút Bluetooth để chuyển đổi giữa chế độ dùng MIDDLETON II và điện thoại nếu muốn có cuộc trò chuyện riêng tư hơn.

VỆ SINH LOA

Vệ sinh loa thường xuyên để giữ cho âm thanh trong trẻo và tăng độ bền.

Rút mọi đầu cắm trước khi vệ sinh loa và đảm bảo mọi thứ hoàn toàn khô ráo trước khi cắm bộ sạc USB.

Có thể tháo rời và làm sạch riêng vỏ bọc silicon. Nhẹ nhàng làm sạch dây đeo và đầu cắm bằng miếng vải không xơ, khăn ẩm với:

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn etylic 75%

Cẩn thận làm sạch lưới loa và các lỗ hở bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn hoặc kim loại nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm loa trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa loa dưới dòng nước chảy.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC PIN

Loa của bạn được trang bị pin lithium-ion hiệu suất cao và tuổi thọ pin chịu ảnh hưởng của quá trình sạc và sử dụng. Hãy làm theo các nguyên tắc dưới đây để giữ cho pin ở tình trạng tốt nhất có thể.

- Tránh sử dụng bộ sạc nhanh nếu có thể. Sạc nhanh gây áp lực lên pin và khiến pin bị suy giảm chất lượng.
- Tránh để pin cạn hoàn toàn hoặc sạc pin khi đã đầy. Hãy cố gắng duy trì mức sạc từ 30% đến 80%.
- Nếu loa được cất giữ trong thời gian dài, bạn nên sạc loa khoảng một nửa rồi đặt lại về trạng thái ban đầu. Cất giữ loa ở nơi thông thoáng, tối và khô ráo.
- Tránh sử dụng hoặc sạc loa ở những nơi nóng và không thông gió, từ 40°C/104°F trở lên, chẳng hạn như trong ô tô đang đỗ hoặc cạnh cửa sổ dưới ánh nắng trực tiếp.
- Tránh sạc pin ở nhiệt độ thấp, dưới 10°C/50°F và sử dụng loa ở nhiệt độ dưới 0°C/32°F.
- Tránh các va đập cơ học mạnh như làm rơi loa trên bề mặt cứng vì điều này có thể gây hại cho pin.

Hãy tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi chọn mức dự trữ pin phù hợp nhất với bạn và loa của bạn.

GHÉP NỐI MỘT THIẾT BỊ MỚI

MIDDLETON II có thể kết nối với 2 thiết bị cùng lúc và ghi nhớ tới 8 thiết bị được ghép nối trước đó. Khi nằm trong phạm vi, thiết bị đó sẽ cố gắng kết nối lại với thiết bị được kết nối gần đây nhất.

- I. Ấn và giữ nút nguồn cho đến khi loa bật.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED màu xanh lam từ từ nhấp nháy theo nhịp.
- III. Chọn MIDDLETON II trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

ĐẶT LẠI LOA

Thao tác đặt lại về trạng thái ban đầu sẽ đặt loa về lại các chế độ cài đặt gốc, ngoại trừ mọi cập nhật chương trình cơ sở.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả các chế độ cài đặt của người dùng và loa sẽ cần được thiết lập lại.

- I. Xóa MIDDLETON II và MIDDLETON II [LE] (nếu có), khởi danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh.
- II. Đảm bảo loa đang bật.
- III. Ấn và giữ nút Bluetooth trong 7 giây. Chỉ báo Bluetooth nhanh chóng chuyển sang màu đỏ và loa khởi động lại.
- IV. Loa đã chuyển về chế độ cài đặt ban đầu và sẵn sàng ghép nối, hãy xem phần Bắt đầu.

ỨNG DỤNG MARSHALL BLUETOOTH

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống để khai thác tối đa loa của bạn và đảm bảo loa luôn cập nhật phần mềm mới nhất.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Loa không bật	Pin chưa sạc.	Cắm loa vào nguồn điện USB để sạc.
Không thể kết nối hoặc ghép nối với thiết bị Bluetooth	Chưa bật Bluetooth trên thiết bị của bạn (điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính).	Kích hoạt Bluetooth trên thiết bị phát của bạn.
	Loa không ở trong chế độ ghép nối.	Hãy chắc chắn rằng loa đã bật trước khi đặt loa đó ở chế độ ghép nối, xem phần Ghép nối một thiết bị mới.
Hoạt động không ổn định	Loa hiện không sử dụng phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.	Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống và kết nối với loa. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo MIDDLETON II có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Đã xảy ra lỗi phần mềm.	Đặt lại về trạng thái ban đầu, xem phần Đặt lại loa. MIDDLETON II cần được thiết lập lại.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Mất kết nối Bluetooth	Các thiết bị Bluetooth cách nhau quá xa hoặc kết nối bị ảnh hưởng do có các vật cản.	Di chuyển các thiết bị đến vị trí gần nhau hơn để chúng không bị cản trở bởi các vật cản như tường hoặc cửa ra vào.
	Có điện trường mạnh xung quanh loa. Các đồ vật như lò vi sóng, bộ chuyển đổi mạng không dây, đèn huỳnh quang và bếp gas sử dụng cùng dải tần với thiết bị Bluetooth. Điều này có thể dẫn đến hiện tượng nhiễu sóng điện từ.	Di chuyển loa sang vị trí khác hoặc tắt hay di chuyển các thiết bị điện gây ảnh hưởng.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.2